

# LES CHEMINS DU PATRIMOINE

## The Heritage Walk



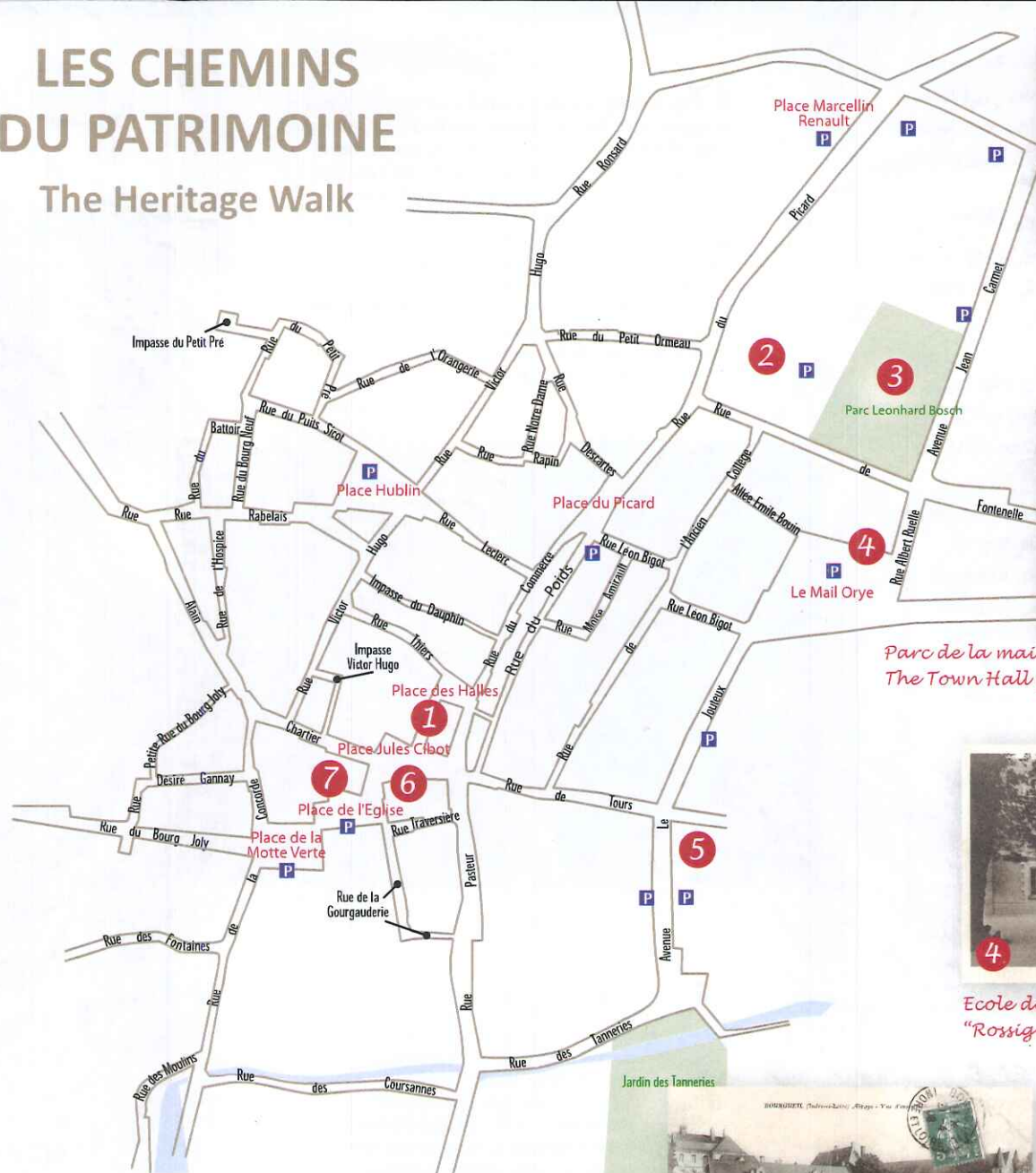
*Les Halles : centre de la vie économique*  
 "Les Halles" (Market Halls):  
 Centre of daily economic life



*Maison des vins de Bourgueil*  
 "Maison des Vins" (Bourgueil  
 Wine Centre)



*Eglise Saint Germain*  
 Church of "Saint Germain"



*Le Château de la Rivière*  
 The "Château de la Rivière"




*Parc de la mairie "Leonhard Bosch"*  
 The Town Hall gardens "Leonhard Bosch"



*Ecole de musique "Rossignol"*  
 "Rossignol" School of Music




*Abbaye Saint Pierre*  
 Abbey of "Saint Pierre"

 Située aux portes de l'Anjou et de la Touraine (rattachée au département d'Indre et Loire en 1790), Bourgueil tire de cette position de carrefour entre deux régions du jardin de la France, une richesse patrimoniale et naturelle originale.

Les premières traces écrites remontent au X<sup>ème</sup> siècle. Burgolium est formé à partir d'une racine latine *burgus* (bourg, village) et d'une racine gauloise *ialo* (clairière, champ défriché dans une forêt).

Installés dans la vallée et sur la terrasse, tout particulièrement près de la via Andecavencis qui reliait Tours à Angers, les gallo-romains ont, selon la tradition, apporté les premiers ceps de vigne dans notre région.

Au fil des siècles, notre territoire a attiré de nombreux visiteurs qui ont célébré la douceur de vivre du Bourgueillois : l'Abbé Baudry, Rabelais, Ronsard, Catherine de Médicis, Charles IX, Henri de Navarre...

 Situated at the gates of Anjou and Touraine (attached to the Department of Indre et Loire in 1790), Bourgueil benefits from the intersection of these two regions, forming part of the garden of France, with a rich history and natural landscape.


The first written evidence dates back to the 10<sup>th</sup> century. Burgolium is formed from the Latin root "burgus" (village, small market town) and the Gallic root "ialo" (clearing, cleared field in a forest).

Settled along the terraces in the valley and near the Via Andecavencis that connected Tours to Angers. The Gallo-Romans, according to tradition, brought the first vines to the region.

Over the centuries, the area has attracted a number of visitors who have experienced the calm, gentle life of living in the region. Abbot Baudry, Rabelais, Ronsard, Catherine de Medicis, Charles IX, Henri de Navarre...

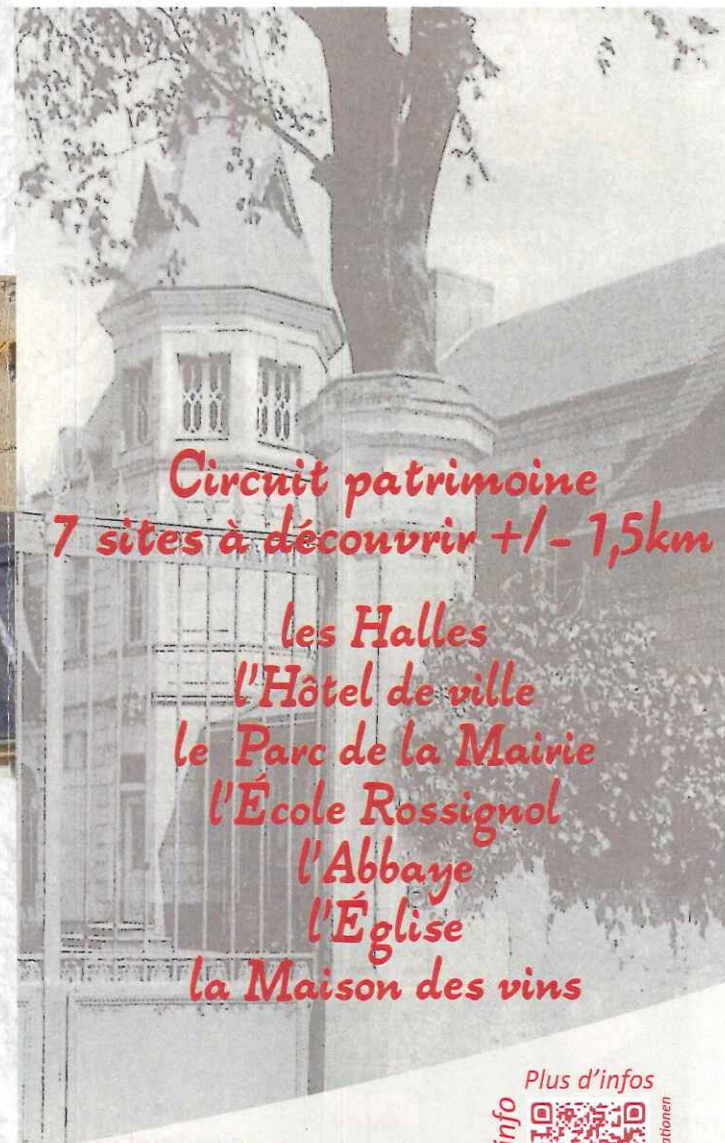
 En partant des Halles, nous vous invitons à suivre le parcours sur les chemins du patrimoine de Bourgueil. Sept panneaux vous feront découvrir une partie du patrimoine de notre commune, en passant par des lieux chargés d'histoire. Vous pourrez avoir plus d'informations sur chaque monument en flashant le code QR. Y sont également disponibles des versions en Italien et en Allemand. Au cours de votre promenade dans les rues de la ville, vous pourrez observer des "détails" : épis de faitage, lucarnes, girouettes, plaques d'assurances... Autant de témoignages exceptionnels du patrimoine architectural local.



 The Bourgueil Heritage walk starts at Les Halles. Seven panels will help you appreciate the history of the town, passing by places full of interest. You can have more information about each monument by scanning the QR code at the bottom right hand side of each panel. There are also versions in Italian and German. During your stroll through our streets you will see interesting roof finials, dormer windows, weather vanes, insurance plaques... All of these bare witness to the towns architectural heritage.



LES CHEMINS  
DU PATRIMOINE  
The Heritage Walk



**Circuit patrimoine  
7 sites à découvrir +/- 1,5km**

**les Halles  
l'Hôtel de ville  
le Parc de la Mairie  
l'École Rossignol  
l'Abbaye  
l'Église  
la Maison des vins**

Plus d'infos / More info  
[www.bourgueil.fr](http://www.bourgueil.fr)

